



Briuselis, 2026 m. kovo 23 d.  
(OR. en)

7607/26

AGRI 202  
DEVGEN 54  
ENV 267  
ONU 16  
POLCOM 110

**PRANEŠIMAS DĖL „A“ PUNKTO**

---

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Tarybai

---

Dalykas: Atnaujintos ES gairės, skirtos G20 diskusijoms žemės ūkio klausimais

---

Kaip susitarta 2026 m. kovo 23 d. posėdyje, Specialusis žemės ūkio komitetas prašo Tarybos viename iš būsimų posėdžių darbotvarkės A punktu patvirtinti priede pateikiamas gaires.

**Atnaujintos ES gairės, skirtos G20 diskusijoms žemės ūkio klausimais**

*Šiame pranešime išdėstomi ES ir jos valstybių narių prioritetai ir jis skirtas tik ES ir valstybių narių delegacijų vidaus naudojimui.*

**I. ĮVADAS**

2026 m. G20 rotacijos tvarka pirmininkauja Jungtinės Amerikos Valstijos. JAV yra nurodžiusios, kad nesudarys specialios G20 žemės ūkio darbo grupės. Su žemės ūkiu ir apsirūpinimo maistu saugumu susijusios temos galėtų būti aptariamoms prekybos, inovacijų ir (arba) užsienio reikalų ministrų veiklos srityse. Mažai tikėtina, kad įvyks G20 žemės ūkio ministrų susitikimas. Toliau trumpai išdėstomi prioritetai, kuriais turėtų būti vadovaujama ES angažuojantis žemės ūkio temomis, jei dėl jų kiltų diskusijos:

- **užtikrinti tęstinumą ir sinergijas su ankstesne G20 praktika ir iniciatyvomis**, siekiant stiprinti bendradarbiavimą su priimančiąja šalimi ir kitomis G20 narėmis, atsižvelgiant į ilgalaikę strateginę žemės ūkio ir apsirūpinimo maistu saugumo svarbą;
- remti **tarptautinį keitimąsi informacija žemės ūkio maisto produktų politikos srityje, propaguojant** platesnius ES politikos tikslus, vadovaujantis Komisijos parengta žemės ūkio ir maisto sektoriaus vizija;
- didinti **pasaulinių maisto vertės grandinių atsparumą** sisteminiams sukrėtimams ir ilgalaikiams iššūkiams, įskaitant sukrėtimus ir iššūkius, kylančius dėl klimato kaitos, žemės degradacijos, miškų naikinimo, vandens trūkumo ir biologinės įvairovės nykimo;
- toliau remti **perėjimą prie tvarios žemės ūkio praktikos** ir įsipareigojimą palaikyti **taisyklėmis grindžiamą daugiašalę prekybos sistemą**, nes tai yra pagrindiniai ilgalaikio pasaulinio apsirūpinimo maistu saugumo ramsčiai;

- dar kartą patvirtinti **prisiimtus įsipareigojimus**, visų pirma dėl darnaus vystymosi tikslų ir klimato kaitos, tolesnės paramos Žemės ūkio rinkų informacinei sistemai (AMIS) ir pastangų spręsti maisto nuostolių bei maisto švaistymo ir atsparumo antimikrobinėms medžiagoms problemas.

Ankstesnės ES gairės<sup>1</sup> tebėra iš esmės aktualios ir apima daugumą susirūpinimą keliančių sričių; jos *mutatis mutandis* taikomos ir diskusijoms G7 forume. Vis dėlto pateikiame toliau išdėstytą konsoliduotą santrauką – ES ir jos valstybės narės ja gali remtis dalyvaudamos G20 derybose, kai tinkama ir atsižvelgiant į temas, kurios bus pateiktos diskusijoms.

## II. ES IR JOS VALSTYBĖMS NARĖMS SKIRTOS GAIRĖS

1. Skatinti **daugiašalį G20 narių bendradarbiavimą** siekiant spręsti bendro pasaulinio intereso klausimus tvaraus žemės ūkio, apsirūpinimo maistu saugumo ir mitybos srityse ir remti ankstesnes bendru sutarimu grindžiamas pozicijas ir tarptautinius įsipareigojimus šiose srityse, kartu atsižvelgiant į sudėtingą geopolitinę dinamiką ir užtikrinant G20 darbo kryptų nuoseklumą.
2. Visų pirma **išlaikyti G20 angažavimąsi** tvarumo klausimu visais trimis jo aspektais (ekonominiu, socialiniu, aplinkos) ir toliau užtikrinti informuotumą apie maisto nuostolius bei maisto švaistymą ir biologinės įvairovės bei gamtos išteklių valdymą, taip pat apie socialinius aspektus, pavyzdžiui, moterų ir jaunimo įtrauktį, ir kartų kaitą žemės ūkio sektoriuje.

---

<sup>1</sup> „Atnaujintos ES gairės, skirtos G20 žemės ūkio ministrų susitikimui, 2025 m. rugsėjo 18 d., Keiptaunas (Pietų Afrika)“ (dok. 6546/25).

3. Po pastarojo meto sisteminių sukrėtimų didinti pasaulinių žemės ūkio ir maisto sistemų tiekimo grandinių **atsparumą**, taip pat atsižvelgiant į JT darbotvarkę iki 2030 m. ir tarptautinius ES žemės ūkio ir maisto sektoriaus vizijos aspektus.
4. Remti pastangas, susijusias su **atsakingomis investicijomis į žemės ūkį**, užtikrinant, kad jos būtų įgyvendinamos laikantis tarptautiniu mastu priimtų gairių<sup>2</sup>, ir skatinti privačiojo sektoriaus ir kitų suinteresuotųjų subjektų angažavimąsi tvariai didinant žemės ūkio pajėgumus, be kita ko, šeimos ūkių ir smulkiųjų ūkininkų atžvilgiu.
5. Toliau skatinti **mokslinius tyrimus ir inovacijas, kuriais siekiama didesnio tvarumo**, įskaitant informacines ir ryšių technologijas žemės ūkio srityje. Tačiau šiomis aplinkybėmis atsižvelgti į „technologijų perdavimo“ jautrų pobūdį ir primygtinai reikalauti, kad bet kokie tokie mainai būtų vykdomi savanoriškai ir laikantis taikytinos tarptautinės teisės bei užtikrinant intelektinės nuosavybės teises.
6. Siekiant padėti didinti žemės ūkio rinkų skaidrumą, užtikrinti tolesnį atitinkamų G20 iniciatyvų, visų pirma **Žemės ūkio rinkų informacinės sistemos** (AMIS), veikimą ir finansavimą.
7. Pabrėžti **daugiašalės taisyklėmis grindžiamos** prekybos žemės ūkio maisto produktais **sistemos** svarbą. Siekiant, kad tarptautiniai standartai būtų palapsniui suderinti su ES politikos tikslais, stengtis į žemės ūkio ir prekybos žemės ūkio maisto produktais politiką integruoti prioriteto tvarumui teikimą.

---

<sup>2</sup> Visų pirma CFS-RAI ir CFS-VGGT (*Neprivalomos atsakingo išteklių valdymo gairės*).

8. Kai tikslinga, didinti suderinamumą su atitinkamu **tarptautinių organizacijų** ir forumų, pavyzdžiui, G7, PPO, FAO, Aprūpinimo maistu pasaulyje komiteto ir EBPO, darbu ir skatinti bendradarbiavimą stiprinant žemės ūkio ir maisto sistemų pajėgumus besivystančiuose regionuose. Šiame kontekste toliau remti **Afrikos Sąjungos**, kaip prie G20 neseniai prisijungusio viršvalstybinio organo, integraciją ir visų G20 narių dalyvavimą.

---